



Памятка пациенту и лицу, ухаживающему за ним

Лечение методом протонной терапии в центре ProCure Proton Therapy Center

Эта информация поможет вам узнать, чего ожидать во время лечения методом протонной терапии в центре ProCure Proton Therapy Center в Нью-Джерси.

О протонной терапии

Протонная терапия (или протонная лучевая терапия) — это один из видов радиотерапии, который использует протонные пучки для уничтожения раковых клеток.

Подобно другим видам радиотерапии, протонная терапия уничтожает раковые клетки, разрушая их ДНК. В то же время протонная терапия может вызывать меньшее по сравнению с другими видами радиотерапии количество побочных эффектов. Протоны доставляют дозу облучения непосредственно к опухоли. Это означает, что здоровые ткани вокруг опухоли будут повреждены с меньшей вероятностью.

Протонная терапия в центре ProCure

Ваш врач в центре Memorial Sloan Kettering (MSK) порекомендовал вам пройти курс протонной терапии в рамках лечения рака. Пациенты центра MSK проходят протонную терапию в центре ProCure Proton Therapy Center в Нью-Джерси.

Во время лечения в центре ProCure, вашим основным лечащим врачом останется врач центра MSK.

Адрес центра ProCure:

ProCure Proton Therapy Center
103 Cedar Grove Lane
Somerset, New Jersey, 08873

О медицинской бригаде протонной терапии

Состав вашей медицинской бригады:

- Врач в MSK.
 - Ваш врач отвечает за составление плана ухода и плана лечения и тесно взаимодействует с вашей медицинской бригадой из центра ProCure. После завершения курса протонной терапии вы по-прежнему будете наблюдаться и продолжите получать другое медицинское обслуживание в центре MSK.
- Медсестра/медбрат и медицинская бригада в центре ProCure.
 - Они расскажут вам о лечении методом протонной терапии и о том, чего ожидать. Они также будут следить за появлением побочных эффектов протонной терапии и помогут вам справиться с такими эффектами, если они возникнут.
 - В случае возникновения вопросов или опасений по поводу ухода за вами во время прохождения курса протонной терапии, обращайтесь к своей медицинской бригаде в центре ProCure. Контактная информация медсестер/медбратьев центра ProCure указана в конце этого материала.

Ваша роль в работе бригады протонной терапии

Вам предоставят бригаду медицинских сотрудников, которые будут сообща осуществлять надлежащий уход за вами. Вы являетесь частью этой команды, и ваша роль требует от вас:

- Вовремя приходить на все сеансы протонной терапии.
- Задавать вопросы и говорить о том, что вас беспокоит. Перечень возможных вопросов приведен в конце этого материала.
- Сообщать сотруднику бригады протонной терапии о возникших побочных эффектах.
- Сообщать врачу из центра MSK или медсестре/медбратау в центре

ProCure, если вы испытываете боль.

- Ухаживать за собой дома:
 - Отказаться от курения, если вы курите. Если вы хотите избавиться от этой привычки, сообщите об этом врачу или медсестре/медбратау.
 - Соблюдать указания вашей бригады протонной терапии по уходу за кожей.
 - Употреблять напитки согласно указаниям вашей медицинской бригады.
 - Питаться так, как советуют специалисты вашей медицинской бригады.
 - Следить за своим весом.

Назначение времени лечения

С вами свяжутся сотрудники центра ProCure, чтобы назначить время лечения и получить ваши данные. Если вы хотите обратиться к ним напрямую, вы можете позвонить по номеру 732-357-2639 или написать по адресу электронной почты intake@nj.procure.com.

После протонной терапии

В большинстве случаев весь последующий уход за пациентами осуществляется в центре MSK. Обязательно соблюдайте график последующих визитов к вашему онкологу-радиологу в центре MSK. Он будет наблюдать за тем, как вы реагируете на пройденное лечение, и поможет устранить возникшие симптомы или проблемы.

Во время последующих визитов у вас могут взять кровь на анализ, сделать вам рентген и сканирование. Прежде чем прийти, запишите свои вопросы и опасения. Принесите с собой список всех принимаемых лекарств, включая повязки и кремы.

Контактная информация

Если у вас возникнут какие-либо вопросы или опасения по поводу протонной терапии, поговорите со специалистом вашей медицинской бригады в центре ProCure. Звоните с понедельника по пятницу с 7:00 до

22:30 по указанным ниже номерам телефонов.

Онколог-радиолог в центре ProCure: _____

732-357-2660

Медсестра/медбрат в центре ProCure: _____

732-357-2623

Эл. почта: nurses@nj.procure.com

После 22:30, в выходные и праздничные дни звоните по номеру 609-683-7685 и спрашивайте дежурного онколога-радиолога.

Контактная информация администрации

Если вы хотите обсудить с кем-то предоставляемое вам обслуживание в центре ProCure, позвоните в администрацию по указанному ниже телефону.

Том Вэнг (Tom Wang), президент центра ProCure Proton Therapy

732-357-2615

Вопросы для медицинской бригады

Мы рекомендуем вам записывать вопросы, которые вы хотели бы задать во время посещения врача или медсестры/медбрата. Записывайте ответы во время приема, чтобы вы могли снова вернуться к ним позже.

Вот несколько примеров вопросов, которые вы можете задать:

Сколько сеансов лечения я получу?

Каких побочных эффектов можно ожидать во время протонной терапии?

Пройдут ли эти побочные эффекты после завершения протонной терапии?

Каких отложенных побочных эффектов (побочных эффектов, возникающих после завершения радиотерапии) можно ожидать после протонной терапии?

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на www.mskcc.org/pe.

Proton Therapy Treatment at ProCure Proton Therapy Center - Last updated on June 17, 2019

©2019 Memorial Sloan Kettering Cancer Center